

**KULTURA-SAILA**

Abenduaren 12ko AGINDUA, "LUIS BERNAOLA" ize-neko kultura suztapenerako Norbanako-Jabetzapeko Iraskundea onartu, sailkatu eta errolderatuta utziz.

14

**LURRALDE-ANTOLAKETA, GARRAIO ETA TURISMO-SAILA**

Lurralde-Antolaketa, Garraio eta Turismo-Sailaren 1984.eko Azaroaren 5eko ERABAKIA, "Inmobiliaria Guretxe S.A.-k suztatu eta Tolosako Udalak bideak eginarazitako 58 Lur-Eremuaren B Alorreko (Zabalarreta) Zati-Egitamuaren aldaketaren eraberritutako idazkera"-ri buruzkoa.

18

Lurralde Antolaketa, Garraio eta Turismo-Sailaren 1984.eko Azaroaren 23ko ERABAKIA, Urdulizko udal mugarteko Plentzia-Mungia Eskualdearen Hiri Antolaketarako Guztizko Egitamua Birrantonatzeko, Udal Egitamuketaren B moetako Ordezkatze-Arauei buruz.

19

Lurralde-Antolaketa, Garraio eta Turismo-Sailaren 1984.eko Azaroaren 27ko ERABAKIA, "Fermin Aramburu Barriola Jaunak suztatu eta Billabonako Udalak bideak eginarazitako 31 Lur-Eremuko Zati-Egitamuaren Aldaketarako Zehaztapidetza"-ri buruzkoa.

22

Lurralde-Antolaketa, Garraio eta Turismo-Sailaren 1984.eko Abenduaren 4eko ERABAKIA, Orozko Udal-mugartean, "Arratia-Nerbioi Garaia" Eskualdeko Guztizko Egitamuan Aldaketari buruzko zehaztapidetza ebatziz.

23

**DEPARTAMENTO DE CULTURA**

ORDEN del 12 de Diciembre, por la que se reconoce, clasifica e inscribe la Fundación Privada de promoción "LUIS BERNAOLA".

14

**DEPARTAMENTO DE POLITICA TERRITORIAL, TRANSPORTES Y TURISMO**

RESOLUCION de 5 de Noviembre de 1984, del Departamento de Política Territorial, Transportes y Turismo en relación con el "texto refundido de la modificación del Plan Parcial del Sector B (Zabalarreta) del Polígono 58 de Tolosa, promovido por Inmobiliaria Guretxe, S.A. y tramitado por el Ayuntamiento de dicha Villa".

18

RESOLUCION de 28 de Noviembre de 1984, del Departamento de Política Territorial, Transportes y Turismo, en relación a las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal, tipo B, como Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de la Comarca Plentzia-Mungia en el municipio de Urduliz.

19

RESOLUCION de 27 de Noviembre de 1984, del Departamento de Política Territorial, Transportes y Turismo en relación con "Expediente de Modificación del Plan Parcial del Polígono 31, promovido por Don Fermín Aramburu Barriola y tramitado por el Ayuntamiento de Villabona".

22

RESOLUCION de 4 de Diciembre de 1984, del Departamento de Política Territorial, Transportes y Turismo, por la que se decide el expediente relativo a la Modificación del Plan General de la Comarca Arratia-Alto Nervión en el término municipal de Orozko.

23

**Iragarpeneak  
Anuncios****LAN-SAILA**

(Artekotza, Ebazpen eta Itunebide-Institutoa)

Artekotza, Ebazpen eta Itunebide-Institutoaren Bizkaiko Lurralde-Artekaritzarria– Estatuto, Hauteskunde eta Lan-Hitzarmenaren Agirien Gordetegi-Saila.

23

**DEPARTAMENTO DE TRABAJO,  
(Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación)**

Dirección Provincial del Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación de Vizcaya–Negociado de Depósito de Actas de Estatutos, Elecciones y Convenios.

23

**Euskadi Osorako Erabakiak  
Disposiciones Generales del País Vasco****LEHENDAKARITZA**

1

Abenduaren 28ko 5/1984 LEGEA, Euskadiko Autonomia-Elkartearren 1984.erako Guztizko Diruegitamuen indarraldia 1985.erako luza-arazteari datxezkon gai batzuk araupetzezkoa.

Eusko Legebiltzarra, Abenduaren 28ko 5/1984 Legea, Euskadiko Autonomia-Elkartearren 1984.erako Guztizko

**PRESIDENCIA**

1

LEY 5/1984, de 28 de Diciembre, por la que se regulan determinadas materias en relación con la ampliación de la vigencia durante 1985 de la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1984.

Se hace saber a todos los ciudadanos de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la Ley 5/1984, de 28 de

Diruegitamuen indarraldia 1985.erako luza-arazteari dattezkon gai batzuk araupezkao, onartu duela jakinazten zaie Euskadiko herritar guztiei. Beraz, Lege honi men egitea eta men eginaraztea agintzen diet Euskadiko hezitar, norbanako eta agintari guztiei.

Gasteiz, mila bederatzirehun eta larogeita laugarreneko Abenduaren hogeita zortzian.

Lehendakaria,  
CARLOS GARAICOETXEA URRIZA.

### ZIOEN ADIERAZPENA

Euzko Legebiltzarrak Euskal Dirubide-Kontseiluaren Akordioa ez onartu izanak, Euskadiko Autonomia-Elkartearren 1985garrenerako Guztizko Diruegitamuen Lege-Egitasmoa Legebiltzarrari aurkeztea ezinezkoa egin du horrek, 1984garren ekonomia-urtea iadanik aurrera joatearekin batean, 1985garrenerako Guztizko Diruegitamuk datorren Urtarrilaren lehenengoan indarrean jartzea ezinezkoa izango dela antzemateko bidea ematen duela.

Horri, Euskal Herriko Herriogasuntza Nagusiaren Antolaketa-Arauen Ekainaren 22ko 12/1983 Legearen II Idazpuruan agintzen denaren arauera, Euskadiko Autonomia-Elkartearren 1984garrenerako Guztizko Diruegitamuen Legearen indarraldia berez eta besterik gabe luzatzea dario. Hala ere, berezko eta besterik gabeko luzapen horrek, horretarako araupeketa baten bidez gainditu daitekeen arazo-sail bat dakar.

Berarizko araupeketa hori, Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Abenduaren 20ko 31/1983 Legearen IX Idazpuruan egiten da guztietarako. Hala ere, eta esandako Lege honen Azken Erabaki Bakarrak dionez, araupidetza hori 1985garreneko Urtarrilaren lehenengoan erabiltzen hastekoa litzatekeenarren, ezin dugu Autonomia-Elkartearren 1984garrenerako Guztizko Diruegitamuen Legeak bere baitan dituen diruegitamu-jaurpideez bestelako batzuei dagokienaz ahaztu, lehen esandako Abenduaren 20ko 31/1983 Legeak taiutzen dituen jaurpideak ez bait-dira ekonomia-urte horretan erabilgarri izan, 1985garrenerako Guztizko Diruegitamuk egiteari buruzkotarako sailean.

Hori horrela, luzapen-aldi honetan Diruegitamu-Jaurpideen Lege honen IX Idazpurua erabiltzeak bi diruegitamu-jaurpide moeta ezberdini dagozken manu batzuk elkargaintza ekarriko du, arauptide hoiek eta berezko eta besterik gabeko luzapenaren eraginez funtsezko jaurpide izaten iraungo duen 1984garrenerako Guztizko Diruegitamuen Legea nahasi erabiliko bait-dira, hori bihurritasun-iturri gerta daitekeela.

Diruegitamu-Jaurpideen Legean ohartemandako luzapen-araupeketa erabiltzea luzapen-aldi honetarako taitutako araupidetza erabat sartu ondoren egin beharrekoa da, eta horrela gertatu izango zen 1985garrenerako Guztizko Diruegitamuk urte honetako Urtarrilaren lehenengoa baino lehen onartu izan balira, eta horregatik zegoen ohartemandako Lege hori egun honetan erabat indarrean jartzea.

Hala ere, luzapen-aldi horrek diraueno Diruegitamu-Jaurpideen Legeko ihardutze-era ez da erabateko indarrean jarriko, funtsean 1984garrenerako Guztizko Diruegitamu Legea izango baitda jaurpide. Beraz, diruegitamu erapidetza ez bihurritzeko, esandako Dirubide-Jaurpideen

Diciembre, por la que se regulan determinadas materias en relación con la ampliación de la vigencia durante 1985 de la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1984. Por consiguiente, ordeno a todos los ciudadanos de Euskadi, particulares y autoridades que la guarden y hagan guardarla.

Vitoria-Gasteiz, a veintiocho de Diciembre de mil novecientos ochenta y cuatro.

El Presidente,  
CARLOS GARAICOETXEA URRIZA.

### EXPOSICION DE MOTIVOS

La falta de aprobación del Acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas, por parte del Parlamento, ha impedido la presentación ante el mismo del Proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1985, hecho éste que, unido al estado avanzado en que se encuentra el ejercicio de 1984, permite estimar que los Presupuestos Generales para 1985 no van a poder entrar en vigor el día uno de Enero próximo.

Dicha circunstancia implica la prórroga automática de la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1984, conforme a lo dispuesto en el Título II de la Ley 12/1983, de 22 de Junio, de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco. Sin embargo, la referida prórroga automática plantea una serie de problemas que pueden ser superados mediante una regulación expresa tendente a dicha finalidad.

Tal regulación expresa está contemplada, con carácter general, en el Título IX de la Ley 31/1983, de 20 de Diciembre, de Régimen Presupuestario de Euskadi. Sin embargo, y aunque tal normativa habría de iniciar su aplicación a partir del día 1 de Enero de 1985 conforme a la Disposición Final Unica de la referida Ley, no se puede olvidar que corresponde a un régimen presupuestario diferente al que inspira la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma para 1984, dado que el nuevo sistema diseñado por la anteriormente citada Ley 31/1983, de 20 de Diciembre, no ha sido de aplicación para dicho ejercicio, excepto en lo concerniente a la elaboración de los Presupuestos Generales para 1985.

Para ello, la aplicación del referido Título IX de la Ley de Régimen Presupuestario al presente período de prórroga, constituirá un entrecruzamiento de disposiciones correspondientes a dos sistemas presupuestarios diferentes, al mezclarse dicha normativa con la de la Ley de Presupuestos Generales para 1984, que va a seguir rigiendo, esencialmente, por virtud de la prórroga automática, pudiendo ser ello una fuente de distorsiones.

La aplicación de la regulación de prórroga prevista en la Ley de Régimen Presupuestario se debe producir una vez que el sistema diseñado para la misma esté totalmente implantado, habiendo sido así si hubieran sido aprobados los Presupuestos Generales para 1985 antes del día 1 de Enero de dicho año, razón por la que estaba prevista para dicha fecha la plena efectividad de aquella Ley.

Sin embargo, durante este período de prórroga no va estar implantado el sistema de la Ley de Régimen Presupuestario ya que, como necesaria consecuencia de la prórroga automática, va a regir esencialmente la Ley de Presupuestos Generales para 1984. Por tanto, se debe

Legearen IX Idazpuruak dion araupeketa egin gabe utzi beharra dago, eta bai 1985garreneko Urtarrilaren lehenengoan indar ozoz erabiltzeko ohametanda zeuden Lege honetako gainontzeko arauak ere, 1985garreneko Guztizko Diruegitamuen Legea indarrean jarri arte lehengoarekin jarraituz; hori du xede Lege honen Laugarren Erabaki Gehigarriak.

1984garreneko diruegitamuentzat indarrean dauden lege-jaurpideak berezko eta besterik gabeko luzapen guztiei darizkien arazoak erabakitzentzat dituenez gero, horretarakoxe Lege bat onartea beharrezko geratzen da; horixe du helburu oraingo honek, edukiz 1984garreneko Guztizko Diruegitamuen Legearen erabilkerentzat beharrezkoak diren behin-behingo jaurpidetara mugatzentzat, 1984garrenean indarrean egondakoari egokitu dakizkioken Diruegitamu-Jaurpideen Legearen IX Idazpuruko manuak sartuz, eta 1985garreneko Guztizko Diruegitamuen Legea onartu dedinean, eta bai hori indarrean jarri dedin unetik bertatik lehen esandako Diruegitamu-Jaurpideen Legea ere erabiltzearen kaltetan gabe.

Lanarigoarentzako diruizendapenei buruz, Eusko Jaurlaritzak 1984garreneko Azaroaren 6an 1985garreneko Lansari-Hitzarmena izenpetu zuenez gero, Hitzarmen horretako zehaztapenak Lege honetan sartzeari beharrezko eritzen zaio, Autonomia-Elkartearen zerbitzuango lanariekin urtarrilaren lehenengo egunaz gero beren lansari-jaurpideei buruzko segurantza izan dezaten. Beste jaurpide batzuk dituzten Autonomia-Ertzaintzakoak eta Azaroaren 25eko "Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeak eta Kondaira-Lurralteetako Foruzko Ihardutze Sailen arteko Harremanen" 27/1983 Legeak dionera arauera Autonomia-Elkarteari eskuratu dakizkion lansariak baino ez dira Hitzarmen honetatik kanpo gelditzentzat.

#### *Lehenengo Atala.– Lanarien ordainsariak*

a) Eusko Jaurlaritzako Lehendakariak, Lehendakariordeak, Sailburuek, Sailburuordeek, Artezkariekin eta Artezkariordeek urtean guztienean eretzean eskuratu ditzaten ordainsari osoak ehuneko zazpi gehituko dira guztira.

b) Lan-alorreko lege-jaurpidepean egon ez daitezen Autonomia-Elkartearen zerbitzuango lanariekin urtean guztienean eretzean eskuratu ditzaten ordain-sarien guztizkoak, 1984garrenean indarrean egondako eretzean ehuneko 7,5 gehituko da, norbanakoei gehitze hori egin eta atera dakinaren kaltetan gabe eta, nolanahi ere, bakoitzaren ordain-sarien guztizkoak ehuneko 7 gehituko dela bermatuz.

Autonomia-Elkarteko Ertzaintzakoak jaurpide hoietatik kanpo gelditzen dira, hoien lansari-erapidetza Lege honen 16garren atalean eta horri datxekon arauetan agintzen denez araupetuko bait-da.

c) Autonomia-Elkarteko Arduralaritza Nagusi eta Era-kundegoren-mailako zerbitzuango lanarien ordainsari-balioa, 1984garrenekoaren eretzean ehuneko 7,5 gehituko da, ehuneko horretan zergatikako guztiak sartzen direla.

d) Guztira ehun (100) milioe pesetakoa izango den dirubaltsa gehigarri bat sortarazten da, Autonomia-Elkartearen Arduralaritzaren zerbitzuan egun osoko araupetutako lan-aldean ihardun dezaten lanari guztiei hilean berrogeita hemezortzi mila ehun eta hogeita bost pesetas (59.125 pesetas) osoko ordainsaria edo urtean zortzire-hun eta hogeita zazpi mila zazpirehun eta berrogeita

prescindir de la regulación del Título IX de la referida Ley de Régimen Presupuestario, así como del resto de su normativa cuya plena aplicación estaba prevista para el día 1 de Enero de 1985, a fin de no distorsionar el sistema presupuestario, continuando con el existente con anterioridad mientras no entre en vigor la Ley de Presupuestos Generales para 1985, a cuya finalidad obedece la Disposición Adicional Cuarta de la presente Ley.

Dado que el régimen jurídico presupuestario vigente para 1984 no afronta los problemas derivados de toda prórroga automática, se hace necesaria la aprobación de una Ley específica, a cuya finalidad obedece la presente, cuyo contenido se ciñe únicamente a la regulación del necesario régimen transitorio propio de la operatividad de la prórroga de la Ley de Presupuestos Generales de 1984, incorporando a su contenido aquellos preceptos del Título IX de la Ley de Régimen Presupuestario que sean compatibles con el sistema vigente en 1984, y sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1985, una vez sea aprobada, así como de la citada Ley de Régimen Presupuestario a partir del momento en que tenga lugar la entrada en vigor de aquélla.

En lo referente a créditos de personal, habiendo firmado el Gobierno Vasco, con fecha de 6 de Noviembre de 1984, el Acuerdo Salarial para 1985 se estima necesario incluir las determinaciones de dicho Acuerdo en la presente Ley, a efectos de dar seguridad al personal al servicio de la Comunidad Autónoma, desde el primer día de enero, sobre su régimen de retribuciones. Sólo se excluye de dicho Acuerdo al personal de la Policía Autónoma que goza de un régimen distinto y al personal que vaya a ser transferido a la Comunidad Autónoma en aplicación de la Ley 27/1983, de 25 de Noviembre, de "Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos".

#### *Artículo 1.– Retribuciones del Personal*

a) El incremento del total de las retribuciones integrales anuales que por todos los conceptos perciban el Lehendakari, el Lehendakariorde, los Consejeros, Viceconsejeros, Directores y Subdirectores del Gobierno Vasco, será del siete por ciento.

b) El incremento del conjunto de las retribuciones integrales anuales del personal al servicio de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma, no sujeto a régimen jurídico laboral, será del 7,5 por ciento respecto a las vigentes en 1984, sin perjuicio del resultado individual de la aplicación de dicho incremento, garantizándose, en todo caso, un incremento individual del total de las remuneraciones del 7 por ciento.

Se excluye de este régimen el personal de la Policía de la Comunidad Autónoma, cuyo sistema de retribuciones se regulará de acuerdo con lo que se dispone en el art. 16 de la presente Ley y normas concordantes.

c) La masa salarial del personal laboral al servicio de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma, experimentará un incremento global del 7,5 por ciento, respecto a 1984, comprendiendo en dicho porcentaje todos los conceptos.

d) Se establece un fondo adicional por un importe global de cien (100) millones de pesetas, destinado a garantizar a todo el personal que presta servicios en la Administración de la Comunidad Autónoma en jornada normalizada completa, una retribución íntegra mensual de cincuenta y nueve mil ciento veinticinco pesetas (59.125 pesetas) u ochocientas veintisiete mil setecientas

hamar pesetako (827.750 pesetas) bermatzeko. Ohartemandako zenbateko lortu nahi den helbururako txikiagia izatea gertatuz gero, diruizendapen hori gehitu ahal izango da.

#### e) Gehikuntzaren banakuntza:

1. Atal horren gai diren lanarien benetako ordainsari gehikuntzak ezingo du ehuneko 7tik beherakoa izan.

2. Baltsango ehuneko 7,5eko gehikuntzaren eta b) zatiak dionez bakoitzari bermatutako ehuneko 7koaren arteko alderdiari dagokion diru-zenbatekoa, okerren dauden taldeei laguntzeko, lanbide-mailaz igotzea, hala egokituz gero lansarien arteko aldaraoa aldatzea, eta horrelako ezein onurabide bezalako ordainsaria egokitzezko eta hobetzezko bideak egiteko erabiliko da.

f) Arduralaritzak eta 1985garrenerako Lansari-Hitzarmena izenpetu duten Sindikaritza-Elkarteeek osatutako Jarraipen-Batzorde bat sortaraziko da, Dekretoz, b) zatian ohartemandako ehuneko 0,5ekoari eta d) zatiak dion 100.000.000 pesetako dirubatzari dagozkion diruizendapen zertarakoak zehaztu baino lehen hoien banakuntzari buruzko irizpideak ezagutu eta bere erizprena eman dezan.

Jaurlaritzak aurreko zatian esandako diruizendapenen pentzutan, behar bezala ihardun dezan beharrezko diruzko eskuarteak izendatuko dizkio Jarraipen-Batzordeari.

#### 2garren Atala.- Lanari-erroldaren mugak

Lanari-errolddea, 1984garrenerako diruegitamuetan ontzat emandako mugetaraino gehitu ahal izango da.

#### 3garren Atala.- Laguntzeta rako eta eskuraketeta rako diruizendapenak

a) Dirulaguntzak: Jaurlaritzak, hoiak ematea indarreango manu eta ituneen bidez ontzat emanda egon daitezen agizko nahiz domu-eragiketetarako dirulaguntak eman ahal izango ditu, lehen ontzat emandako zenbateko eta zernolakoekin heurekin, hala behar izanez gero dirulaguntak ematerakoango araupetze-manuen indarraldia burututa gelditzen dela; horretarako, helburuz berariz 1984garrenerakoak izan ez daitezen ituneen indarraldia lutzeko eskua ematen zaio Autonomia-Elkarteko Ardualaritzari.

b) Diru-eskuraketak: Luza-arazitako Guztizko Diruegitamuetan zuten zenbateko berekoak egin ahal izango dira. Agizko dirueskuraketak hilean-hilean egingo dira, zenbateko horren hamabirenka.

c) Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Abenduaren 20ko 31/1983 Legearen 41.6 atalak dionez, Lege honi dagozkieta rako hartzaleak Autonomia-Elkarteko herri-alorra osatzen duten Izaikietakoak direnean hoiei dirua ordainik gabe ematea dirueskuraketa izango da eta diruen hartzaleak beste nolanahiko enpresak edo norbanakoak izan daitezenean, berriz, dirulaguntzak.

#### 4garren Atala.- Urte batzuetarako gastuak

Urte batzuetarako gastuei buruz bere garaian indarrean zeuden baimenen ondorioz lehen hitzartutako gastuak 1985garren urteko lehenengo egunez gero egin ahal izango dira. Gastu hoiak, 1985garren ekonomia-urteko hitzartutako zenbatekoa izango dute muga.

cincuenta pesetas (827.750 pesetas) anuales. Este crédito podrá ampliarse caso de ser insuficiente la dotación prevista para el fin propuesto.

#### e) Distribución del incremento:

1. El incremento individual de las remuneraciones del personal a que se refiere este Artículo no podrá ser inferior al 7 por ciento.

2. La cuantía correspondiente a la diferencia entre el incremento global del 7,5 por ciento y el incremento individual garantizado del 7 por ciento contemplado en el apartado b) se destinará a la atención de colectivos desfavorecidos, a la aplicación de medidas de adecuación y mejora retributiva, como promoción profesional, variación en su caso, del abanico salarial y cualesquiera otros beneficios de análoga naturaleza.

f) Se creará por Decreto una Comisión de Seguimiento integrada por la Administración y las Centrales Sindicales firmantes del Acuerdo Salarial para 1985, que conocerá e informará los criterios de distribución de los créditos correspondientes al porcentaje del 0,5% previsto en el apartado b) y al fondo de 100.000.000 de pesetas referido en el apartado d) con carácter previo a su aplicación concreta.

El Gobierno asignará a la Comisión de Seguimiento los medios económicos necesarios para su correcto funcionamiento, con cargo a los créditos mencionados en el apartado anterior.

#### Artículo 2.- Límites de Plantilla

Se podrá proceder al incremento de plantilla hasta completar el límite aprobado en los Presupuestos de 1984.

#### Artículo 3.- Créditos para subvenciones y transferencias

a) Subvenciones: El Gobierno podrá conceder subvenciones corrientes o para operaciones de capital, cuyo otorgamiento estuviese reconocido en virtud de disposiciones y convenios en vigor y por el importe y bajo las condiciones reconocidas en los mismos, entendiéndose prorrogadas en su caso las disposiciones reguladoras de la concesión de subvenciones; a tal efecto, se faculta a la Administración de la Comunidad Autónoma para prorrogar la vigencia de aquellos convenios cuyo objeto no sea específico del ejercicio de 1984.

b) Transferencias: Podrán efectuarse por igual importe al incluido en los Presupuestos Generales prorrogados. Las transferencias corrientes se harán efectivas mensualmente por importe equivalente a un doceavo del citado importe.

c) A los efectos de la presente Ley se entenderá por transferencia la entrega de fondos, sin contrapartida de los beneficiarios, cuando éstos sean Entes integrantes del sector público de la Comunidad Autónoma, y por subvenciones cuando los beneficiarios de los fondos sean cualesquier otras entidades o personas tal como se recoge en artículo 41.6 de la Ley 31/1983 de 20 de Diciembre de Régimen Presupuestario de Euskadi.

#### Artículo 4.- Gastos de carácter plurianual

Podrán realizarse, desde el primer día del año 1985, aquellos gastos que se hubieran comprometido con anterioridad en virtud de las autorizaciones vigentes en su momento relativas a gastos de carácter plurianual. La realización de estos gastos quedará limitada al importe comprometido para el ejercicio 1985.

**5garren Atala.- Dirubidetza-ogasunen aldaketa**

Erakundegoren-mailako Arduralaritzako Izaikientzako ekarketak 1984garrenerako diruegitamuetan baltzu-domua gehitzeko ekarketa gisa sartuta bazeuden, Lege honen 3garren atalaren b) zatiaren lehenengo esaldiak diona egingo da.

**6garren Atala.- Luzapenaren mugak**

Lege honen 4garren eta 7garren ataletan agindutakoaren kaltetan gabe, diru-ezarpent berriak eta bere berenezko nolakoa dela eta 1984garrenean bukatu daitezen nolanahiko diruizendapenak ez dira luzatutakotzat joko.

**7garren Atala.- Luzatutako diruizendapenen zenbatekoa**

Indarreango araupidetzaren arauera luzakizun izan daitezen diruizendapenen zenbatekoak bukatutako ekonomia-urtearen azken egunean ontzat emanda zeudenak izango dira, hots, 1984garren ekonomia-urtean zegokien baimenarekin egindako eskuraketak, gehikuntzak eta gainontzeko aldakuntzak kontatu ondorengokoak.

**8garren Atala.- Diruizendapenak Diruegitamuetan sartzea**

a) Autonomia-Elkartearren 1984garrenerako Diruegitamuek dakartzaten diruizendapen-hondarrak diruegitamuetan sartzeko jaupideak 1984garreneko luzatutako Diruegitamuetan sartzeari buruz indarrean jarraitzeaz gainera, beste hauet ere sartu ahal izango dira:

1. 1983garrenerako Diruegitametako 50 Saileko gaindikinak.

2. 1983garrenerako Diruegitametako Autonomia-Ertzainarentzako diruizendapenen gaindikinak.

3. 1983garrenerako Diruegitamuetan lanarien kideketarako egitasmoi dagozkienden gaindikinak.

b) Luza-arazitako Diruegitamuetan sartutako diruizendapentzako jaupideak 1984garrenerako Diruegitamuei dagozkienak heurak izango dira eta, beraz, ekonomia-urte honetan indarrean zeuden dirueskuraketa-jaurideak erabiliko dira hoiekin.

**9garren Atala.- Diruizendapen gehikizunak**

Luza-arazitako diruegitamuetan eta bertan jarritako epe-mugararte horrelakoak izan eta indarrean daudenean sartutako diruizendapenak, luzapen-aldirako gehikizunetan zermugatuko dira. Jaurlaritzak, gainera, jaulkitako herri-zorren dirusariak, domua eta gastuak ere ordaindu ahal izango ditu, horretarako diru-zenbatekoak jaulkipen bakoitza egiterakoan jarritako zernolakoak edo indarreango araupidetzak jaulkipen-aldakuntza egiteko jartzen dituen baldintzak bete ditzatenaren baldintzaean.

**10garren Atala.- Bestetarakotze eta horniketa-jaurideak**

a) Luzapen-aldian, bestetarakotze eta horniketa-jaurideak 1984garreneko Diruegitamu-Legeko manuak dituztenez araupetuko dira.

b) Udalak, Herri-Ihardunaren Aldakuntzarako neurriak Legean agintzen dena egiteratzeko Beharrezko izan daitezen bestetarakotzeak egin ahal izango dira.

**11garren Atala.- Gaudimenak**

Luzapen-aldian, luzapenaren gai diren Guztizko Diruegitametan ontzat emandako modutan eta hoieta ontzat emandako gehienezko zenbatekoekin erabili gabe gelditutakoarentzako gaudimenak eman ahal izango dira.

**Artículo 5.- Variación de Activos financieros**

En el caso de que las aportaciones a los Entes de la Administración Institucional hubiesen sido presupuestadas en 1984 bajo la forma de aportaciones para ampliación de capital, será de aplicación lo dispuesto en el primer inciso del apartado b) del artículo de la presente Ley.

**Artículo 6.- Limitaciones a la prórroga**

Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 4 y 7 de la presente Ley, no se considerarán prorrogados los créditos que supongan nuevos proyectos de inversión ni aquéllos de cualquier tipo que por su propia naturaleza tuviesen su fin durante 1984.

**Artículo 7.- Cuantía de los créditos prorrogados**

Los importes de los créditos que conforme a la normativa establecida fuesen objeto de prórroga se entenderán por los aprobados al último día del ejercicio económico finalizado, es decir, una vez computadas las transferencias, ampliaciones y demás modificaciones que hubiesen sido autorizadas en el ejercicio de 1984.

**Artículo 8.- Incorporación de Créditos**

a) Independientemente de la vigencia de los preceptos que respecto del régimen de Incorporaciones de remanentes de créditos se contienen en la Ley de Presupuestos de la Comunidad Autónoma para 1984 respecto de su incorporación al Presupuesto prorrogado de 1984, se podrán incorporar asimismo los siguientes:

1. Los remanentes del Presupuesto 1983 de la Sección 50.

2. Los remanentes del Presupuesto 1983 de los créditos de la Policía Autónoma.

3. Los remanentes del Presupuesto de 1983 correspondientes a los programas de homologación del personal.

b) El régimen de los créditos incorporados al presupuesto prorrogado será el mismo que el correspondiente al Presupuesto de 1984 siéndolo de aplicación por lo tanto el régimen de transferencias vigente durante dicho ejercicio.

**Artículo 9.- Créditos Ampliables**

Tendrán la calificación de ampliables durante el período de prórroga los créditos que la hubiesen tenido en el presupuesto prorrogado hasta el límite establecido en el mismo y se incorporen al vigente. Adicionalmente el Gobierno podrá proceder a satisfacer los intereses, capital y gastos de las deudas emitidas siempre que los correspondientes importes se ajusten a las condiciones que regularon las respectivas emisiones o a las condiciones exigidas para su conversión por la normativa vigente.

**Artículo 10.- Régimen de transferencias y habilitaciones**

a) Durante el período de prórroga los regímenes de transferencias y habilitaciones se regularán por la normativa de la Ley de Presupuestos de 1984.

b) Así mismo se podrán realizar las transferencias necesarias para hacer efectivo lo dispuesto en la Ley de Medidas de Reforma de la Función Pública.

**Artículo 11.- Avales**

Durante el período de prórroga se podrán conceder avales en las condiciones autorizadas en los Presupuestos Generales objeto de prórroga y por el importe no utilizado del límite máximo en ellos autorizado.

**12garren Atala.– Maileguak**

Luzapenaren gai izandako Guztizko Diruegitamuetan jarritako mugak luzapen-aldian indarrean iraungo dute.

**13garren Atala.– Agintepide berrien eskuraketa**

a) Autonomia-Elkarteaek luzapen-aldian Erresumagan-dik agintepide eta/edo zerbitzu berriak eskuratzearak, Jaurlaritzari eskuraketa horri darizkion egitekoeei 1984-garrenerako Diruegitamu-Legeak diruzenbatekoz eta erantzuteko behar daitezen gastuak egiteko eskua ematea izango du berebaitan, ondorengo idazpurutan esaten diren aldakuntzez besterik gabe.

Diru-izendapena, honako gastu hauei eta ez besteei erantzuteko beharrezkoak izan daitezenak izango dira, eta ez beste:

1. Lanarigo-gastuei eta guztizkoeei, aginte eskuraketa-ren gai diren gizakizko eta gauzazko eskuarteei mugatz, eta agintepide eta/edo zerbitzu hoiek luzapen-aldian egiteratzeko gutxienez behar daitezen eskuartea gehituta.

2. Agizko nahiz domuzko eskuraketei, Lege honen 3garren Atalean esandakoaren arauera.

3. Erresumak egite-bidean dituen gauzetango diruezarketei, hoiek bermatzeko behar dedin zenbateko zehatzet ekonomia-urte berrian bermatzekoak badira edo, bestela, ekonomia-urte horretan hoiek egiteratzeari jarratzeko.

4. Aurreko zatietan zehaztu gabeko beste gastu batzuei, Autonomia-Elkarteaek beretzakotutako agintepide eta/edo zerbitzuen ondorioz bere gain hartutako egitekoie dagokien neurrian.

c) Aurreko idazpuruaren eraginez egindako diruizendapenak ezingo dira luzapen-aldian bestetarakotu.

d) Autonomia-Elkarteararen 1985garrenerako Guztizko Diruegitamuak onar daitezen unean bertan, atal honen a)zatiak dioenez egindako diru-izendapenak berek eta besterik gabe ezabatuta, eta Diruegitamu hoieta egin eta haiei dagozkienez, edo Diruegitamu-Legeak berak edo Diruegitamu-Jaupideenak jarritako era eta bidetatik ontzat emandakoez ordezkatuta geldituko dira.

**14garren Atala.– Elkarregokitasun-arauak**

1985garrenerako Guztizko Diruegitamuak onar daitezenean Lege honen arauerako baimena duten diruegitamutakoren bat ez egotea gertatuz gero, horri dagokion zenbatekoa doakion diruegitamu-sailaren pentzutan kitatu da, eta hori ezinezkoa izanez gero, abenduaren 20ko 31/1983 Legearen 21garren Atalak dioenez 1985garrenerako Diruegitamuaketa gastuen zehaztapen-zerrendan saraitekeen baltsango diruizendapenaren pentzutan.

**15karren Atala.– Lurraltearteko ordezhaketa-baltzaren pentzutango diruizendapenak**

1985garreneko luzapen-aldiak diraueno, Lurraltearte-ko Ordezhaketa-Baltzaren pentzutango diruegitamuetako diruizendapenak I Eraskinean agertzen direnak izango dira.

**Artículo 12.– Operaciones de Crédito**

Los límites fijados en los Presupuestos Generales objeto de prórroga serán de aplicación durante el período de vigencia de ésta.

**Artículo 13.– Asunción de nuevas competencias**

a) La asunción por parte de la Comunidad Autónoma de nuevas competencias y/o servicios procedentes del Estado durante el período de prórroga supondrá la autorización al Gobierno para realizar los gastos necesarios para atender a las obligaciones derivadas de aquélla en el importe y bajo el procedimiento recogido en la Ley de Presupuestos para 1984, sin más variaciones que las señaladas en los siguientes epígrafes.

b) La consignación de créditos se efectuará exclusivamente por los necesarios para atender a los siguientes gastos:

1. Gastos de personal y generales, limitados a los medios humanos y materiales objeto de transferencia, ampliados en los medios mínimos necesarios para el desarrollo de tales competencias y/o servicios durante el período de prórroga.

2. Transferencias y subvenciones corrientes y de capital en los términos recogidos en el artículo 3 de la presente Ley.

3. Inversiones reales en curso de ejecución por el Estado, por el importe preciso bien para terminarlas, si su terminación deba tener lugar durante el nuevo ejercicio económico, o bien para continuar su ejecución durante el mismo.

4. Otros gastos especificados en los apartados anteriores en la medida en que correspondan a compromisos adquiridos por la Comunidad Autónoma en virtud de la asunción de las correspondientes competencias y/o servicios.

c) Los créditos consignados en virtud de los anteriores apígrafos no podrán ser objeto de transferencia durante el período de prórroga.

d) En el momento en que tenga lugar la aprobación de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma para 1985 los créditos consignados en virtud del apartado a) de este artículo quedarán automáticamente anulados y sustituidos, bien por los correspondientes créditos incluidos dentro de los citados Presupuestos o por aquellos otros que se autoricen en la forma y bajo el procedimiento que especifique la propia Ley de Presupuestos o la de Régimen Presupuestario.

**Artículo 14.– Normas de congruencia**

En el supuesto de que los Presupuestos Generales para 1985 una vez aprobados no contuviesen alguno de los créditos autorizados en virtud de la presente Ley, o lo contuviesen por menor cuantía, el importe correspondiente se cancelará con cargo al presupuesto de la sección afectada y si esto no fuera posible con cargo al crédito global que puede incluirse en el estado de gastos del Presupuesto para 1985 conforme a lo dispuesto en el Artículo 21 de la Ley 31/1983, de 20 de Diciembre.

**Artículo 15.– Proyectos del Fondo de Compensación Interterritorial**

Durante el período de prórroga de 1985 los créditos presupuestarios correspondientes a proyectos con cargo al Fondo de Compensación Interterritorial serán los incluidos en el Anexo I.

**16garren Atala.– Ertzainaren alorreko diruizendapena**

09 "Herrizaingoa" Sailean, 07 "Zerbitzuak" Sailean, eta 08 "Arkautengo eta Zerbitzuango Ertzaina" Sailean agertzen diren diruizendapenak, hoi en berarizko dirubide-jaurpideei darizkien neurte-arau berrien zenbatekoei egokituko zaizkie, zernolakoz diruizendapen aldakor izaten irautearen kaltetan gabe. Diruizendapen hoi en berarizko zenbatekoak guztira sei mila larrehun eta hamaiaka milioe ta seirehun mila peseta (6.411.600.000 pesetas) jotzen du.

**17garrean Atala.– 50 Saila**

1985garreneko luzapen-aldiak diraueno, 50 Sailari dagozkion diruizendapenak II Eraskinean agertzen direnak izango dira.

**18garren Atala.– Zergalaritza-Arauak**

Autonomía-Elkartearen eta bertako Ihardutze-Erakunde Burujabeen Arduralaritzak mila bederatzirehun eta larogeita boskarreneko urtarrilaz gero behar ditza-keen zegalaritzazkoez besteko arielak eta zergak, indarrean daudenekin Erresumaren 1985garreneko Guztizko Diruegitamuen Legeak dakartzan manuak erabiliz atera daitezen gaurkotutakoak izando dira.

**19garren Atala.– Foru-Diputazioen Guztizko Ekarketa**

Azaroaren 25eko 27/1983 Legeko 29garren atalaren 5garren zatian agintzen denaren arauera.

a) Luzapen-aldiak diraueno, Foru-Diputazioek Autonomia-Elkarteko Arduralaritzaren Diruegitamuetan egindako diruizendapenei erantzuteko egin ditzaten ekartek, 50 Sainen daudenak bertan utziz, abenduaren 20ko 30/1983 Legeko atalaren 1 zatiaren arauerako Foru-Diputazioen bateango osoko ekarketen urriaren 30eko 3/1984 Legeak dakartzan ekarketa-ehuneko arauerakoak izango dira, atera daitezen zenbatekoei atal bereko 2garren eta 3garren zatietan zehazten direnak kenduz.

b) Aurreko zatian agindutakoa hala dela ere, abenduaren 20ko 30/1983 Legearen 32garren atalaren 3garren zatiak dion beherapena egiteko, bertan esaten den Diputazioen bateango guztizko gostea Foru-Diputazioen artean banatuko da, urriaren 30ko 3/1984 Legeak dakartzan ekarketa-ehuneko arauera.

c) Aurreko zatien arauera luza-arazitako behin-behingoz ekarketen ordez, Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluaren 1935garren ekonomia-urteko ekarketei buruzko Akordioa bere baitan duen Lege-Egitasmoa onartutakoan Legebiltzarrak bere garaian zehaztu ditzanak jarriko dira, Autonomia-Elkarte osorako Erakundeen eta kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Sainen artean egin daitezzen elkar-eskuraketak kontutan izanik. Ordezkaketa honen Legebiltzarrak Dirubideen Euskal Kontseiluaren Akordio hori onar dezan egunaren biaramonaz geroko indarra izango du, eta hala gertatuz gero egon daitezkeen aldeak, noiz zer aldetara, Foru-Diputazioek egin beharreko hurrengo ekarketan berdinduko dira.

**20garren Atala.– Autonomia-Ertzaintzaren alorreango ekarketak**

a) Aurreko atalean esandako diru-zenbatekoez gainera, Foru-Diputazioek, halaber, eta Autonomia-Elkarteko Arduralaritzaren Diruegitamuetan sartutako gastuei eus-

**Artículo 16.– Créditos en materia de Policía**

Los créditos contemplados en la Sección 09 Interior, Servicios 07 y 08 Policía en Arkaute y Policía en Servicio, se adaptarán a la nueva cuantía de los módulos de gastos, derivados de su régimen específico de financiación, sin perjuicio de continuar con su carácter de créditos variables a todos los efectos. La cantidad inicial resultante de tales créditos alcanza el importe total de seis mil cuatrocientos once millones seiscientas mil pesetas (6.411.600.000 pesetas).

**Artículo 17.– Sección 50**

Durante el periodo de prórroga de 1985 los créditos correspondientes a la Sección 50 serán los incluidos en el Anexo II.

**Artículo 18.– Normas Tributarias**

Las tasas y tributos parafiscales exigibles por la Administración de la Comunidad Autónoma y sus Organismos Autónomos a partir del primero de Enero de mil novecientos ochenta y cinco, serán las actualizadas resultantes de aplicar sobre las vigentes los preceptos contenidos en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1985.

**Artículo 19.– Aportación general de la Diputaciones Forales**

De conformidad con lo dispuesto en el apartado 5 del artículo 29 de la Ley 27/1983 de 25 de Noviembre:

a) Durante el periodo de prórroga, los aportaciones de las Diputaciones Forales al sostenimiento de los créditos consignados en los Presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma, con excepción de los contenidos en la Sección 50, serán los que resulten de aplicar los coeficientes de aportaciones contenidos en la Ley 3/1984, de 30 de Octubre, al importe de las aportaciones brutas conjuntas de las Diputaciones Forales del apartado 1 del artículo 32 de la Ley 30/1983, de 20 de Diciembre, deduciéndose de las cantidades resultantes los que se establecen en los apartados 2 y 3 del mismo artículo.

b) No obstante lo dispuesto en el apartado anterior, a efectos de la aplicación de la deducción a que hace referencia el apartado 3 del artículo 32 de la Ley 30/1983, de 20 de Diciembre, el costo total conjunto de las Diputaciones a que se hace referencia en el mismo, se distribuirá entre las Diputaciones Forales según los coeficientes de aportación contenidos en la Ley 3/1984, de 30 de Octubre.

c) Las aportaciones provisionales prorrogadas según los apartados anteriores, serán sustituidas por las que en su día establezca el Parlamento al aprobar el Proyecto de Ley que incorpora el Acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas referido a las aportaciones correspondientes al ejercicio de 1985 y teniendo en cuenta las transferencias que se hagan efectivas entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos. Dicha sustitución tendrá vigencia desde el día siguiente a aquél en el que el Parlamento apruebe el referido Acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas, y las diferencias que en su caso puedan existir, se regularizarán en el sentido que proceda en la siguiente aportación que deba ser hecha efectiva por las Diputaciones Forales.

**Artículo 20.– Aportaciones en materia de Policía Autónoma**

a) Además de las cantidades establecidas en el artículo anterior, las Diputaciones Forales aportarán asimismo, para el sostenimiento de los gastos incluidos en el

teko, Erresumari, 1985garrenean ordaindu beharreko Kupotik horren eretzean urtean beheratu ahal dezatenaren diru-zenbateko berbera ekarriko dute.

b) Foru-Diputazioen gastu hoiatarako antzeman-bidezko behin-behingo neurte-araua erabilita ateratako lehenengo ekarketak honako hauek izango dira:

– Arabako Foru-Diputazioak .....	889.288.920
– Gipuzkoako Foru-Diputazioak ...	2.036.324.160
– Bizkaiko Foru-Diputazioak .....	3.485.986.920
– GUZTIRA .....	6.411.600.000

#### 21garren Atala.– 50 Sailerako Ekarketak

a) 1.507.300.775 pesetas jartzen da, behin-behin-goan, Foru-Diputazioek Autonomia-Elkarteko Arduralatzaren 1985garrenerako Diruegitamutako 50 Sailean egindako diru-izendapenen dirubidetarako egingo duten ekarketa. Diru-zenbateko horren Kondaira-Lurraldetako banaketa honako hau izango da:

– Arabako-Foru-Diputazioak .....	209.062.618
– Gipuzkoako Foru-Diputazioak ...	478.718.726
– Bizkaiko Foru-Diputazioak .....	819.519.431
– GUZTIRA .....	1.507.300.775

b) Zenbateko hoiien eta Autonomia-Elkartearren Guztizko Diruegitamuen Legean 1985garren ekonomia-urte-rako onartu daitezen behin-betikoen artean agian egon dedin aldea Foru-Diputazioek Lege indarrean jarri ondoren egin dezaten lehenengo ekarketan berdinduko da, dagokion aldera.

#### 22garren Atala.– Foru-Diputazioen Ekarketen ordainketa

Luzapen-aldi honetan ekarketak ordaintzeko epeak 1984garrenerako Guztizko Diruegitamuen Legearen 35.1 atalak jartzen dituenak heurak izango dira, Eusko Legebiltzarrak Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluaren Akordioa daraman Lege-Egitasmoa ontzat eman dezanerarte; ontzat emate horren bihamononetik hasita, Akordio horretan bertan ohartemandako epeak izango dira indarrean.

#### LEHENENGO ERABAKI GEHIGARRIA

Lege honen ataletan agindutakoa hala dela ere, honako hauei buruzko diruizendapenak luza-arazitakoztat joko dira:

- a) Enpresa eta industria-alorren Birregituraketaren alorreko ekintzapidetarakoak.
- b) 99 Sailari buruzkoak.
- c) Etxebitztaren alorreko epe luzerako maileguak emateari buruzkoak.
- d) Lanik ezaren aurkako ekintzetarakoak.
- e) Oihangintzarako eta oihan-suteci aurrea hartzeko diruezarketak egiteko beharrezkoak izan daitezenak.

#### BIGARREN ERABAKI GEHIGARRIA

Jauzlaritzari, Dekretoz, Ekonomia eta Herriogasun-Sailburuaren saloz eta Euskadiko Autonomia-Elkartearren aginte-esparruan honako hauek egiteko eskua ematen zaio.

Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma en materia de Policía Autónoma, una cantidad anual idéntica a la que, por dicho concepto, puedan deducir del Cupo a pagar al Estado en 1985.

b) Las aportaciones iniciales de las Diputaciones Forales a dichos gastos, calculadas en base a la aplicación de los módulos de gasto estimados con carácter provisional, serán los siguientes:

– Diputación Foral de Alava: .....	889.288.920
– Diputación Foral de Guipúzcoa: ..	2.036.324.160
– Diputación Foral de Vizcaya: .....	3.485.986.920
– TOTAL .....	6.411.600.000

#### Artículo 21.– Aportaciones a la Sección 50

a) De manera provisional se señala en 1.507.300.775 pesetas la contribución que las Diputaciones Forales efectuarán a la financiación de los créditos consignados en la Sección 50 del Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma para 1985. La distribución de este importe por Territorios Históricos será:

– Diputación Foral de Alava: .....	209.062.618
– Diputación Foral de Guipúzcoa: ..	478.718.726
– Diputación Foral de Vizcaya: .....	819.519.431
– TOTAL .....	1.507.300.775

b) Las posibles diferencias entre las cifras anteriores y las que definitivamente se aprueben en la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma para el ejercicio de 1985 se regularizarán, en el sentido que proceda, en la primera aportación que efectúen las Diputaciones Forales tras la entrada en vigor de la citada Ley.

#### Artículo 22.– Efectividad de las Aportaciones de las Diputaciones Forales

En el presente período de prórroga, los plazos de pago de las aportaciones serán los mismos que los señalados en el artículo 35.1. de la Ley de Presupuestos Generales para 1984, hasta que se apruebe por el Parlamento Vasco el Proyecto de Ley que incorpora el Acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas, rigiendo a partir del día siguiente de tal aprobación, los plazos previstos en el texto del referido Acuerdo.

#### DISPOSICION ADICIONAL PRIMERA

No obstante lo dispuesto en el articulado de la presente Ley se consideran prorrogados los créditos relativos a:

- a) Actuaciones en materia de Reestructuración de empresas y sectores industriales.
- b) Los créditos referentes a la Sección 99.
- c) Los créditos relativos a concesión de créditos a largo plazo en materia de vivienda.
- d) Los créditos relativos a programas de lucha contra el paro.
- e) Los créditos necesarios para la realización de inversiones en repoblación y prevención de incendios forestales.

#### DISPOSICION ADICIONAL SEGUNDA

Se autoriza al Gobierno para que, por Decreto, a propuesta del Consejero del Departamento de Economía y Hacienda, y en el ámbito competencial de la Comunidad Autónoma de Euskadi:

a) Ondoren esaten diren arduralaritza-ituneen gerta-kuntza, ematea, egiteratzea, baliogabetzea, harrera eta ordainketa eta gaudimenak egiteko berarizko eta erraztutako erak jarteko.

1. Legez aldaketa, konponketa txiki, iraunazte eta eustekoan zermugatuta egon, eta banakako itune-diruegitamuz zortzirehun mila pesetatik gora jo ez dezaten lanetarakoak.

2. Banaka urtean ehun mila pesetatik gorakoak izan ez daitezten makinei, apailuei, multzo edo antolapidez eusteko teknika-aholkularitzakoak.

3. Banakako balioz hamar mila pesetatik gora jo ez dezaten ogasun errolderakizuneko zuzkiketarakoak.

b) Zuzkiketa txikientzako jaupideak ogasun mugikor suntsiezineko eta andeakaitzetara zabaltzeo.

#### HIRUGARREN ERABAKI GEHIGARRIA

a) Agintaritzak, bereak izan, hiri-lurretan edo hirigintza-lurretan egon, eta hoiatarako hirigintza-jaurpideak direnak direla indarrean dagoen Lurrarekiko Jaurpideen eta Hiri-Antolaketaren Legeko 84.3.a) atalean jartzen diren zertarakoetarako izan daitezten lurrik dohan eman ahal izango dizkie Udalei, Diputazioi eta, hala egokituz gero, horretarako gaitasuna duten Hirigintza Ihardutze-Erakundeei.

b) Hoen egiterapena Lurrarekiko Jaurpideen eta Hiri-Antolaketaren 1956garreneko Legearen jaupidepean egon daitezten Lur-Eremuak izan daitezenean, aurreko atalak dion ematea hori ezingo da ekainaren 23ko 2159/1978 Dekretoz onartutako Egitamuketa-Araudiaren Eraskinean Zati-Egitamuen horniketarako gutxienezko emendio-neurritan esaten den zenbatekotik gorakoa izan.

c) Eman daitezten lurren balioa hoge i miloe pesetatik gorakoa izan ez dedinean, besterentzakotzea erabakitzeko gaitasuna Lurralte-Antolaketa, Garraio eta Turismo-Sailari dagokio, eta balioa hortik gorakoa izanez gero, Eusko Jaurlaritzari, Sailburu horretxen arioz.

Zenbateko hoiek Eusko Jaurlaritzaren Dekretoz aldatu ahal izango dira, Euskadiaren ondareari buruzko uztailaren 27ko 17/1983 Legearen 4garren Erabaki Gehigarrian ohartemandakoaren arauera.

d) Beharrezko izan daitezten zertarakoa edo eratzkipena kentzearen edo inorentzakotzeo gaitasunaren adierazpenek, horretzazko arduralaritza-erabakiak berebaitan daramatzatela joko da.

#### LAUGARREN ERABAKI GEHIGARRIA

a) Lege honen bidez egiten den luzapen-jaurpideen araupeketa, Euskadiko Autonomia-Elkartearren 1985garrenerako Guztizko Diruegitamuen Legeak bere garaian agindu dezanaren kaltetan gabe dela ulertuko da.

b) Luzapen-aldi honek diraueno, Euskadiko Autonomia-Elkartearren 1984garrenerako Guztizko Diruegitamuen Legeak erabat indarrean iraungo du, Lege honetako manuekin elkartu ezinezko gertatu dedinetan izan ezik.

c) Euskadiko diruegitamu-Jaurpideen abenduaren 20ko 31/1983 legeak agintzen duenaren egiterapena, Euskadiko Autonomia-Elkartearren 1985garrenerako Guztizko Diruegitamuen Legea indarrean jarri dedin egunaz gero hasiko da, Guztizko Diruegitamuak gertatzeari bu-

a) Establezca procedimientos específicos y simplificados para la preparación, adjudicación, ejecución, resolución, recepción, pago y garantías de los siguientes contratos administrativos:

1. De obras calificadas legalmente como de reforma, reparación menor, conservación o mantenimiento, cuyo presupuesto unitario de contratación no exceda de ochocientas mil pesetas.

2. De asistencia técnica, en su modalidad de mantenimiento de máquinas, aparatos, conjuntos o sistemas con importe unitario anual no superior a cien mil pesetas.

3. De suministro de bienes muebles inventariables cuyo valor unitario no exceda de diez mil pesetas.

b) Exienda el régimen de adquisición de suministros menores a bienes muebles no consumibles ni de fácil deterioro.

#### DISPOSICION ADICIONAL TERCERA

a) La Administración podrá enajenar a título gratuito a los Ayuntamientos, Diputaciones, o, en su caso, a los Organos Urbanísticos competentes terrenos de su propiedad situados en Polígonos de suelo urbano o urbanizable, y que se destinan a las finalidades establecidas en el artículo 84.3.a) de la vigente Ley de Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, cualquiera que sea el régimen de actuación urbanística en los mismos.

b) Cuando se trate de Polígonos sometidos en su ejecución al régimen de la Ley de Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 1956, la enajenación a que se refiere el apartado anterior no podrá sobrepasar la cuantía indicada en los módulos mínimos de reserva para dotación de Planes Parciales por el Anexo del Reglamento de Planeamiento, aprobado por Real Decreto 2159/1978, de 23 de Junio.

c) La competencia para acordar la enajenación corresponderá al Consejero del Departamento de Política Territorial, Transportes y Turismo, cuando los terrenos que se cedan tengan una valoración no superior a veinte millones de pesetas, y al Gobierno Vasco, a propuesta del mismo Consejero, cuando su valor fuere mayor.

Estas cuantías podrán modificarse por Decreto del Gobierno Vasco, en la forma prevenida en la Disposición Adicional Cuarta de la Ley 14/1983, de 27 de Julio, sobre Patrimonio de Euskadi.

d) Las declaraciones de desafectación, desadscriptión y alienabilidad que fueren precisas se entenderán implícitas en las respectivas resoluciones administrativas.

#### DISPOSICION ADICIONAL CUARTA

a) El régimen de prórroga regulado en la presente Ley se entenderá sin perjuicio de lo que en su momento disponga la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1985.

b) Durante este período de prórroga, la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1984 regirá íntegramente salvo en los aspectos que resulten incompatibles con las especificaciones de la presente Ley.

c) La aplicación de los dispuesto en la Ley 31/1983 de 20 de Diciembre de Régimen Presupuestario de Euskadi, se iniciará a partir del día en que entre en vigor la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1985, excepto en lo relativo a la elaboración

ruzkoan salbu, horretarako Euskadiko Diruegitamu-Jaurpideen Lege horren Azken Erabaki Bakarrak diona izango bait-da jaurpide.

d) "Lan-Harremanen Batzordea" 30 Sailaren barruan Bateango Lan-Auzien eta Bateango Itunebideen Biderapenari buruzko Akordioa egiteratzeko dirubidetarako 41.050.000 pesetako diruizendapenak egiteko eskua ematen zaio Jaurlaritzari.

Jaurlaritzak, Lan-Harremanetarako Batzordeak eskatuta, erabaki gehigarri honen gai diren gastuen zernolakoari dagozkion diruegitamu-izendapen zehatzak egingo ditu.

#### **BEHIN-BEHINGORAKO ERABAKI BAKARRA**

Lege honen lehenengo atalaren gai diren lanarigoaren ordainsarien jaupideak ez dira Autonomia-Elkarte Oso-rako Erakundeen eta Kondaira-Lurraldeetako Ihardutze-Sailen arteko Harremanei buruzko abenduaren 25eko 27/1983 Legea egiteratuz Foru-Diputazioek Autonomia-Elkarteari eskuratutako lanariekin erabilgarri izango, hoientzako ordainsari-jaupideak Autonomia-Elkartearen 1985garrenerako Guztizko Diruegitamuen Legean zehaztuko bait-dira.

#### **AZKEN ERABAKIETAKO LEHENENGOA**

Lege hau osabideratzeko eta egiteratzeko beharrezko izan daitezen manuak emateko eskua ematen zaio Jaurlaritzari.

#### **AZKEN ERABAKIETAKO BIGARRENA**

Lege hau 1985garreneko urtarrilaren lehenengoan jarriko da indarrean.

de los Presupuestos Generales, que se regirá por lo establecido en la Disposición Final Unica de la referida Ley de Régimen Presupuestario de Euskadi.

d) Se autoriza al Gobierno a consignar créditos por importe de cuarenta y uno millones cincuenta mil pesetas (41.050.000,- ptas.) dentro de la sección 30, Consejo de Relaciones Laborales, con destino a financiar la ejecución del Acuerdo sobre Procedimientos de Resolución de Conflictos Colectivos y la Negociación Colectiva (PRECO). El Gobierno, a instancias del Consejo de Relaciones Laborales, asignará las aplicaciones presupuestarias concretas que se ajusten a la naturaleza de los gastos que contempla esta Disposición Adicional.

#### **DISPOSICION TRANSITORIA UNICA**

El régimen de retribuciones del personal a que se refiere el artículo 1 de la presente Ley, no será de aplicación al personal transferido por las Diputaciones Forales a la Comunidad Autónoma en aplicación de la Ley 27/1983, de 25 de Noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos, cuyo régimen retributivo se fijará en la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma para 1985.

#### **DISPOSICION FINAL PRIMERA**

Se autoriza al Gobierno para dictar las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de esta Ley.

#### **DISPOSICION FINAL SEGUNDA**

La presente Ley entrará en vigor el uno de Enero de 1985.

## **Agintariak eta Lanarigoa — Autoridades y Personal Norgehiagoka eta Lehiaketak Oposiciones y Concursos**

#### **HEZKUNTA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA-SAILA**

2

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa-Saileko Erdi-Mailako Irakaskuntzetarako Artekaritzaren ERABAKIA, Bateratutako Irakaskuntzetako, Gaztelera eta Literaturako Epaimahaikidetzarako Pilar Martín Pindado eta Soledad Riesco Delgado Andreen izendapenak baliogabetuz eta mahaikide berriak izendatuz.

Bateratutako Irakaskuntzetako Berenezko Irakasleen eta Psikologialarien Lehiaketa-Norgehiagokarako, 1984eko Azaroaren 16ko Erabakiz, Gaztelera eta Literatura Espaniarreko berezko eta ordezko Epaimahaikideak izendatu ondoren, eta Pilar Martín Pindado Andrearen, hots, 4. berezko epaimahaikidearen eta Soledad Riesco Delgado Andrearen, hots, 4. ordezko epaimahaikidearen ezina ikusita, honako hau

Honako hau ERABAKITZEN DUT:

1.- Berezko epaimahaikidea den Pilar Martín Pinedo Andrearen eta ordezko epaimahaikidea den Soledad Riesco Delgado Andrearen izendapenak baliogabetzea.

#### **DEPARTAMENTO DE EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION**

2

RESOLUCION de la Dirección de Enseñanzas Medias del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, de 21 de Diciembre de 1984, por la que se anulan los nombramientos de Dña. Pilar Martín Pindado y Dña. Soledad Riesco Delgado como vocales del Tribunal de Lengua Española y Literatura de Enseñanzas Integradas y se nombran nuevos vocales.

Nombrados los Tribunales titular y suplente de Lengua Española y Literatura por Resolución de 16 de Noviembre de 1984 para el Concurso-Oposición a Profesores Numerarios y Sícólogos de Enseñanzas Integradas y vista la imposibilidad de la vocal titular número 4, Dña. Pilar Martín Pintado y de la vocal suplente número 4, Dña. Soledad Riesco Delgado, para formar parte de dicho Tribunal,

#### **DISPONGO:**

1. Anular los nombramientos de Dña. Pilar Martín Pindado como vocal titular y de Dña. Soledad Riesco Delgado como vocal suplente.